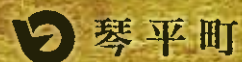


# KOTOHIRA TOURIST GUIDE BOOK



琴平町

## 實用信息

### 琴平町觀光協會

詳細: [www.kotobirakankou.jp](http://www.kotobirakankou.jp)

發送琴平町旅遊設施的嚮導情報・有活動・旅遊・地圖・交通・美食・特產・旅館及搜集和琴平相關的所有情報。且，在香川・金比羅的旅遊嚮導所內，不僅僅有琴平町的旅遊嚮導，也豐富的搜集了香川縣的觀光地的資料，請隨便來看看。

香川・金比羅旅遊嚮導所 表參道

〒766-0001 香川縣仲多度郡琴平町811

TEL: 0877-75-3500 / FAX: 0877-75-5700 / 營業時間: 10:00 - 18:00 (全年無休)

### 免費公眾無線LAN服務 香川 Wi-Fi

詳細: [www.my-kagawa.jp/wifi](http://www.my-kagawa.jp/wifi)



用智能手機或平板電腦簡單的連接網絡后，  
可以從「香川縣旅遊情報官網」・「烏冬縣旅遊網」簡單的得到旅遊情報  
如果發生災害的時候，也可以作為傳達情報的一種辦法利用

SSID: KAGAWA-WIFI

利用費用: 免費

連接時間: 平均一個用戶・一次最長30分鐘・一天最多連接8次・共240分鐘/天

### Burari Konpira AR



日語/英語/中文繁體字/中文簡體字/韓語適應

iOS/Android適應

Burari Konpira AR 是在金比羅或者有名的琴平町的各個地方，根據Burari Konpira AR，能感受江戶時代氛圍的一款APP軟件，特別是在舊金比羅大劇場(金丸座)，AR準備了各種和歌舞伎有關的樂趣。用Burari Konpira AR可以感受到琴平町江戶時代的日常或觀賞舊照片，而且可以和琴平町臉譜很威嚴可敬的吉祥物玩偶一起在AR上拍紀念照片，請下載「Burari Konpira AR」，聽著有趣的「金比羅舟々」之曲，享受著徒步去舊金比羅大劇場或者散步琴平町吧。



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

琴平町辦事處

〒766-8502 香川縣琴平町榎井817-10 TEL: 0877-75-6700 FAX: 0877-75-2120

[www.town.kotohira.kagawa.jp](http://www.town.kotohira.kagawa.jp)

刊登的內容是2017年3月2日時刻的情報。

歷史與文化的街道琴平

一生一次

# 金比羅的參拜

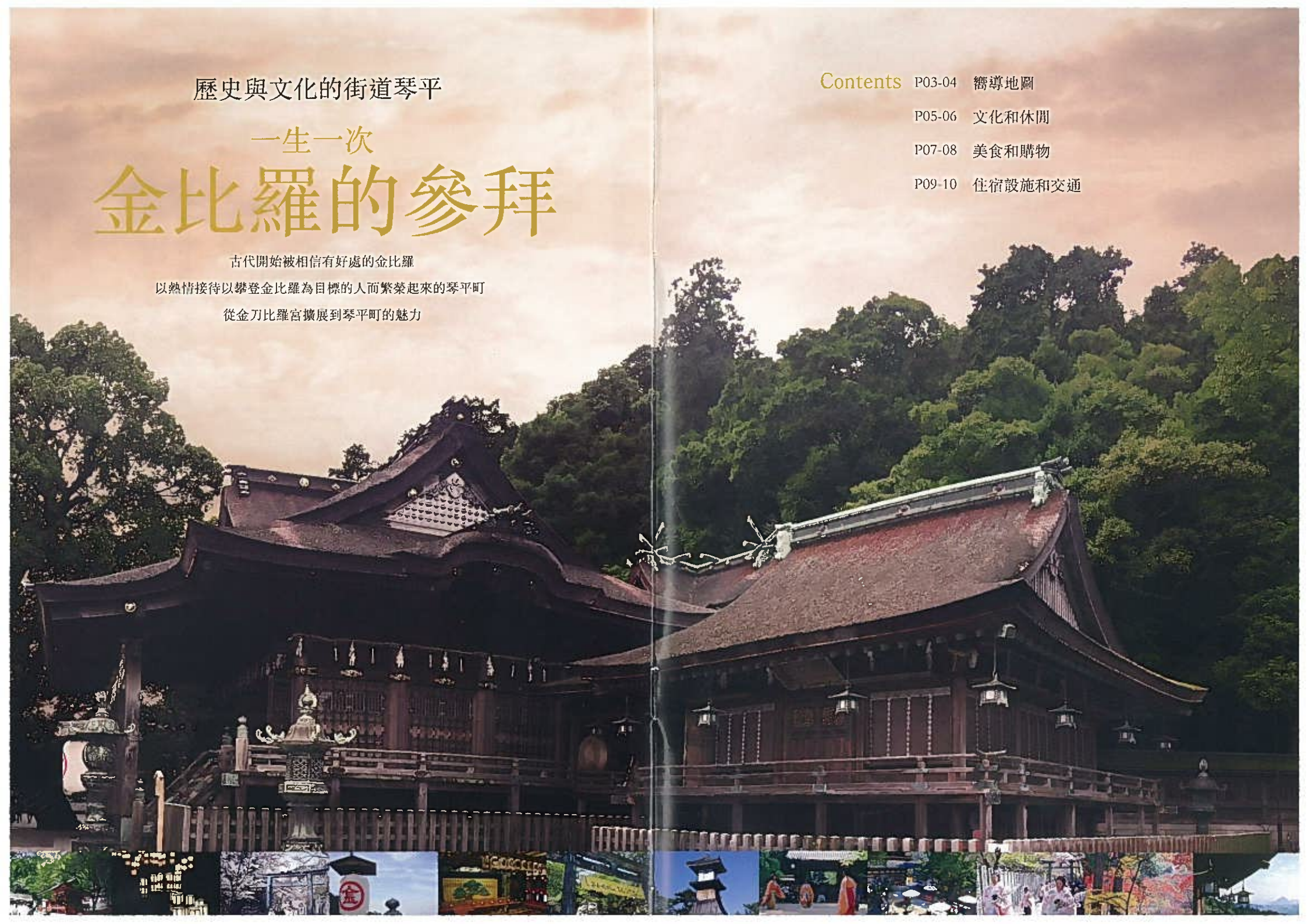
古代開始被相信有好處的金比羅

以熱情接待以攀登金比羅為目標的人而繁榮起來的琴平町

從金刀比羅宮擴展到琴平町的魅力

Contents

P03-04	嚮導地圖
P05-06	文化和休閒
P07-08	美食和購物
P09-10	住宿設施和交通



# KOTOHIRA 嚮導地圖

100m



**香川・金比羅 觀光嚮導所**  
TEL: 0877-75-3500

**町營停車場**  
西 TEL: 0877-73-4761  
東 TEL: 0877-73-5761

刊登頁數顏色見表

# 文化	→ P5
# 休閒	→ P6
# 美食	→ P7
# 購物	→ P8
# 住宿	→ P9



琴平町所在地



琴電琴平駅



JR 琴平駅



# 7

## 內社 巖魂神社

登上距離本宮 583 台階的地方就是金刀比羅  
笨教的教祖・祭祀巖魂彥命的內社・比本宮  
更高的地方，是眺望琴平的街道及瀨戶內海  
的絕佳場所。

○ 門前開關  
8:00 - 17:00  
☎ 0877-75-2121



**Note**  
在西側有一個叫做威德羅的斷崖，有天  
狗的雕刻物和一塊噴巴魯鳥魂的天狗的  
雕刻物。

# 10

## 天然紀念物 大梅樹

樹齡約 300 年・樹高 18 米・堂徑旋轉約 7 米。  
梅樹萬葉的時候，被稱作「棟」，傳說在這個  
樹下可以遇見自己愛的人。



# 6

## 琴平花壇 純和風庭園

1627 年創業・日本有名的文人也住過的傳統的  
發出香味兒的驛站，佇立在充滿綠色的純和風  
庭園裡，享受著離開茶室式的雅緻建築的時刻。

☎ 0877-75-3232



# 8

## 琴平別 玫瑰浴

向女性推薦像船的形狀的玫瑰浴池，籠罩  
在有玫瑰香味的優雅的氛圍中可以放鬆自己。

☎ 0877-75-1000



# 9

## 四季應時令的 琴平公園

在前往金刀比羅本宮的參  
道上，向左手邊前進的話，  
有一條連接山頂的漫步小  
道，可以看到各種應時令  
的花草，繼續愉快前進的話，  
可以眺望到比展覽台更加  
絕美的風景。



**Note**

## 神馬 月琴弓

作為神的乘坐物，被供奉在神社裡的  
馬，從奈良時代開始，為了祈願，神社  
里就有開始供奉馬的習慣。



# 1

## 金刀比羅宮 御本宮

登上 785 段台階的時候，有古代開始作為海神而  
聞名，可以祈禱五穀豐登・大魚祈願・買賣繁盛  
等，有神德的金刀比羅宮的本宮本宮。

○ 門前開關  
6:00 - 18:00 (4 月 - 9 月)  
6:00 - 17:00 (10 月 - 3 月)

**Note**

## 金比羅狗 銅像

江戶時期，有代替飼養主，小狗去金刀  
比羅宮參拜的事情，現在金比羅狗依然  
保佑著過往參拜他的人們。



# 3

## 日本近代洋畫之鼻祖 高橋由一館

活躍在江戶末期至明治中期洋畫家・高橋由  
一的作品中，明治期的宮司購買的 27 點的油  
畫被時常展示著。

○ 8:30 - 17:00 (全年無休)  
☎ 0877-75-2121

◆ 一般人 800 日元 高・大學生 400 日元 中學生以下免費



# 5

**重要文化財**

## 旧金毘羅大話劇舞台 (金丸座)

天保 6 年 (1835) 建造的日本現存最古老的話劇  
小屋。舞台裝置全部使用人力，江戶時代的氛圍  
傳達至今。

○ 9:00 - 17:00 (全年無休)  
☎ 0877-73-3846

◆ 大人 500 日元 中・高校生 300 日元 小孩 200 日元



**Note**

## 琴平町 吉祥物玩偶 Konpi 君

在舊金比羅大話劇出生的小  
福神，如果遇見的話，運  
氣一定會變好哦。



# 2

造酒  
金陵之鄉

遺留著江戶時期創業的酒窖，是至今  
依然傳達造酒工程的資料館，同時作  
為店鋪販賣日本酒。

○ 9:00 - 16:00 (工作日)  
9:00 - 18:00 (週末及假期)  
☎ 0877-73-4133  
☎ 0120-64-1336  
(日本國內免費電話)



# 4

**重要文化財**  
表書院

傳說是萬治年間 (1658-1660) 的建築，作為各  
種儀式的場所或者當做接待來參拜的人們的  
客殿來用。

○ 8:30 - 17:00 (全年無休)  
☎ 0877-75-2121

◆ 一般人 800 日元 高・大學生 400 日元 中學生以下免費



Note

丸龜團扇

金刀比羅參拜的玄關口，丸龜的團扇是在江戶時代初期作為參拜金刀比羅宮的土特產而廣泛傳播的。紅色或者黃色的團扇裡面有丸龜的標誌。



17

加美代館  
MAP 118  
五人百姓

進入大門之後，在宮內有特別許可的做買賣的店，這些店是用白傘撐起來的，用腳頭敲碎吃的加美代館是當地的特產。

◎ 6:30 - 17:30

Note

醬油豆

將曬乾的蠶豆慢慢炒熟后，沾上以醬油為主，又咸又甜的調味料的香川的本土料理，是香川的土特產。



16 讃岐一刀雕  
山中象堂



讃岐一刀雕是，誕生在琴平的一種切有刀痕后并保持著原汁原味雕法的一種傳統工藝。有時髦手柄的POP不倒翁在四年後的預約已爆有很多。

◎ 10:00 - 17:00  
☎ 0877-73-3009

Note

Oiri

在香川縣西讚地方從古代開始作為出練道具之用，現在作為土特產或者冰淇淋的裝飾使用。彩色鮮艷並且有著精緻的紋路，有很好吃的名譽。



18  
MAP 118

幸福的黃色的護身符+迷你金比羅狗  
御本宮神札授予所

在御本宮神札授予所，有幸福的黃色的護身符和迷你金比羅狗。

◎ 9:00 - 17:00  
☎ 0877-75-2121 全年無休



11

烏冬・蕎麥麵  
虎屋



利用創業約400年的虎屋旅館的眠房的建築物作為店鋪，內部使用著雕刻有精湛的虎及龍的木雕，可以一邊吃著烏冬，一邊感受著歷史。

◎ 9:00 - 17:00 全年無休  
☎ 0877-75-3131



13

咖啡廳 & 餐飲  
神椿



被茂密的森林包裹的金刀比羅宮境內的一角，可以享受到東京・銀座的養生堂茶飲室的西洋料理和洋果子。

咖啡廳  
◎ 9:00 - 17:00 全年無休

餐飲廳  
◎ 昼 11:30 - 14:30 全年無休  
夜 17:00 - 21:00 預約制\*

☎ 0877-73-0202  
\*預約受理9:00 - 17:00 (前一天的15點截止)  
\*周一 定期休息 (歌舞伎役所期間營業)



15

溫泉涌出的地方是金比羅的  
溫泉熱水 紅梅亭  
亭調餐厅丸忠



使用300年前木造建築的業，同時引進現代要素，兼充餐廳的西餐廳，夜晚現場直播廚房的風格，從視覺、聽覺、到味覺等五官都可以感受到饗料料理的樂趣。

◎ 昼 11:30 - 14:30 (L.O. 14時) \*午餐自助  
夜 18:00 - 21:00 (L.O. 20:30)  
☎ 0877-75-1111 全年無休



12

灸饅頭本舖  
石段屋



去金刀比羅宮的路上，為了緩解身體的疲勞，這裡準備了茶水及小點心。金刀比羅的『名物 灸饅頭』請一定要品嚐。

◎ 7:30 - 17:00 全年無休  
☎ 0120-73-5678

14

中野屋琴平  
中野烏冬學校



學習本地的手打烏冬的製作方法，從揉粉到擀麵及煮熟到吃法等等一一傳授。自己做的烏冬吃起來別有一番風味！

◎ 9:00 - 15:00  
所需時間40 - 60分鐘  
☎ 0877-75-0001

## Access

交通

### 飛機

	出發·搭乘	時差	時間	到達·出發	乘車	時間	到達
中國	香港國際機場	HK express	-1	3小時40分鐘	高松機場	琴空大巴 1號乘車場 50分鐘 1,500日元	琴平町內
	上海浦東國際機場	春秋航空	-1	2小時			
台灣	台灣桃園國際機場	CHINA AIRLINES	-1	2小時40分鐘			
韓國	仁川國際機場	AIR SEOUL	±0	1小時40分鐘			
東京	東京國際機場	JAL / ANA		1小時20分鐘			
	成田國際機場	Jetstar		1小時20分鐘			
沖繩	那霸機場	ANA		1小時50分鐘			

### 電車

琴電高松港駅	琴平線	琴電琴平駅
	620日元/1小時2分鐘	
JR高松駅	予讚線	JR琴平駅
	JR多度津駅	
	土讚線	
	普通列車利用 660日元+360日元/1小時15分鐘	
	予讚線・土讚線	
	直通・快速Sunport利用 850日元/59分鐘	
JR東京駅	新幹線	JR岡山駅
	瀬戶大橋線・予讚線・土讚線	
	東海道新幹線或者是山陽新幹線・普通列車利用 4小時58分鐘	

※利用日當天，根據天氣或者交通的狀況，可能出現和表格內容有不一致的情況，請大家予以理解。

### ● 金比羅散步的話還是租**金**色的自行車方便！



在琴平或其周邊有很多值得看的地方，手握地圖，體驗一天休閒的自行車旅行怎麼樣呢？表參道裡的「香川金比羅嚮導所」是可以出租金色的自行車的地方。 ※自行車不可到達本宮。 ※也有出租除金色以外的顏色的自行車。

📍 保管物品・出租諮詢

香川・金比羅嚮導所  
TEL 0877-75-3500  
營業時間 10:00 - 18:00 (全年無休)

普通自行車

電動自行車

1小時 100日元 | 1小時以上 100日元 | 1日 500日元 | 1小時 200日元 | 1小時以上 200日元 | 1日 1,000日元

## Accommodation

住宿設施

### ◆ 金比羅溫泉 琴參閣

www.kotosankaku.jp

MAP B5

☎ 琴平町 685-11 ☎ 0877-75-1000

### ◆ 湯元金比羅溫泉 華之湯紅梅亭

www.koubaitei.jp

MAP C6

☎ 琴平町 556-1 ☎ 0877-75-1111

### ◆ 琴平大型酒店 櫻花摘登

www.sakuranosho.jp

MAP A3

☎ 琴平町 977-1 ☎ 0877-75-3218

### ◆ 琴平河岸 賓館

www.hananoyu.co.jp/river/

MAP C4

☎ 琴平町 246-1 ☎ 0877-75-1880

### ◆ 金比羅溫泉湯本八千代

www.yachiyo.cc

MAP D4

☎ 琴平町 611 ☎ 0877-75-3261

### ◆ 可以承包溫泉的住宿 KOTONE

www.yachiyo.cc/kotone/

MAP B4

☎ 琴平町 685-21 ☎ 0877-75-6633

### ◆ 琴平花壇

www.kotohira-kadan.jp

MAP C1

☎ 琴平町 1241-5 ☎ 0877-75-3232

### ◆ WATAYA RYOKAN

www.wataya-ryokan.jp

MAP B3

☎ 琴平町 796 ☎ 0877-75-4111

### ◆ 琴平公園 酒店

kph.anabuki-enter.jp

MAP 表外

☎ 琴平町 榎井 706-7 ☎ 0877-73-3939

### ◆ 鶴屋旅館

turuya-ryokan.com

MAP C3

☎ 琴平町 620 ☎ 0877-75-3154

### ◆ 宝屋旅館

☎ 琴平町 555 ☎ 0877-75-5195

MAP B5

### ◆ 富士旅館

☎ 琴平町 613 ☎ 0877-75-2245

MAP C4

### ◆ 橋本屋旅館

☎ 琴平町 618 ☎ 0877-75-2031

MAP C3

### ◆ 長壽旅館

☎ 琴平町 245-5 ☎ 0877-73-3872

MAP C3

### ◆ 醒後早餐旅館 不悉何時

☎ 琴平町 榎井 577-1 ☎ 0877-75-5761

MAP 表外